

مذكرة تفاهم

بين

جامعة دمشق، سوريا

و جامعة طهران، إيران

رغبة في تكثيف العلاقات التعاونية القائمة بين المؤسستين، وخاصة من أجل تطوير التبادلات الأكاديمية والثقافية من خلال المساعدة المشتركة في مجالات التعليم والبحوث، التكنولوجيا وتسويق العلوم ، نقل التكنولوجيا والتكيف حسب الاحتياجات المحلية.

فقد اتفق الطرفان على ما يلي:

1. الأطراف المشاركة

ستكون الأطراف المشاركة جامعة دمشق وجامعة طهران.

2. مجال التعاون:

يتضمن التعاون "ورهنأ بالموافقة المتبادلة" أي برنامج مرغوب به وقابل للتنفيذ، يقدمه أحد الطرفين المشاركين من أجل تعزيز وتطوير العلاقات التعاونية بين المؤسستين.

3. أساليب التعاون

يتم تنفيذ المساعدات، وفقاً للموارد المالية المتاحة وبموافقة المؤسستين، من خلال الفعاليات أو البرامج التالية:

- 1- الفعاليات البحثية المشتركة (بما في ذلك تبادل أعضاء الهيئة التدريسية والباحثين).
- 2- المشاركة في الحلقات الدراسية واللقاءات الأكاديمية.
- 3- تبادل المواد الأكاديمية والمعلومات الأخرى.
- 4- برامج أكاديمية خاصة قصيرة الأمد.
- 5- تبادل الطلاب.

- 6- الإشراف المشترك على رسائل الماجستير و اطروحات الدكتوراه.
 - 7- الإشراف المشترك على الباحثين ما بعد الدكتوراه.
 - 8- تطوير معاهد البحوث المشتركة ، ومراكز التميز والحدائق التقنية.
 - 9- تأسيس مشترك ومزدوج لبرامج البكالوريوس والماجستير والدكتوراه .
 - 10-التعاون في اللجان العلمية لرسائل الماجستير واطروحات الدكتوراه، ومشاريع الأبحاث المشتركة.
 - 11-التعاون في تأسيس برامج دورات متعددة الاختصاصات للماجستير والدكتوراه.
 - 12-الفعاليات الأخرى التي تناسب الطرفين.
 - 13-يجب أن تعمل كل مؤسسة على تسهيل عملية النشر المشترك للكتب، وإدراج الأعمال المتخصصة من المؤسسة الأخرى في مجلاتها الخاصة، شريطة أن تفي بأنظمة المجلة المعنية.
 - 14-يجب على كل مؤسسة توفير رابط على الموقع الشبكي للمؤسسة الأخرى على صفحتها الرئيسية.
- إن شروط هذه المساعدات المشتركة والميزانيات اللازمة لكل برنامج أو فعالية يجب أن تتم مناقشتها والاتفاق عليها والتفاوض بشأنها بشكل متبادل وخطي من قبل الطرفين قبل الشروع في أي برنامج أو فعالية معينة.

4- الملكية الفكرية

ستكون الملكية الفكرية للطرفين المشاركين في تنفيذ مذكرة التفاهم هذه وفقاً للسياسات الجامعية النافذة والمبادئ التالية:

- الإفشاء

يقوم الطرفان المشاركان بالإفصاح عن الملكية الفكرية بشكل متبادل لتسهيل تنفيذ فعاليات البحوث والتدريب الواردة في هذه المذكرة، وتحديد المعايير المناسبة التي ينبغي اتخاذها والخاصة بالملكية الفكرية.

- الملكية

تكون الملكية الفكرية الناجمة عن تنفيذ مذكرة التفاهم ملكاً للطرف أو الأطراف التي أوجدت هذه الملكية وفقاً للسياسات والإجراءات المتبعة لديها.

- الحق في الاستخدام

سيكون لكل طرف مشارك ترخيص غير حصري ودون أي رسوم لاستخدام الملكية الفكرية للطرف المشارك الآخر وذلك: (أ) في تنفيذ فعاليات مذكرة التفاهم، (ب) لأغراض البحث والتدريس.

سيخضع أي استخدام آخر للملكية لمفاوضات اتفاقية الترخيص مع أصحاب حقوق الملكية الفكرية.

5- المبادئ

يؤكد الطرفان على أنه سيتم اختيار المشاركين بموجب مذكرة التفاهم هذه على أساس الجدارة بغض النظر عن العرق، الأصل القومي أو العرقي، اللون، الدين، العمر، الجنس، الحالة الاجتماعية أو الإعاقة الجسدية، تقبل كل من جامعة دمشق وجامعة طهران المشاركين الذين يختارهم الطرف الآخر في حالة استيفاء الشروط الأكاديمية والمعايير المهنية المقبولة لدى المشاركين.

سيتم التعامل مع جميع المشاركين بنفس الطريقة غير التمييزية في تنفيذ أحكام مذكرة التفاهم هذه ووفقاً لقواعد سياسات ومتطلبات كل من المؤسستين، ويمكن اعتبار أي انتهاك لهذه المبادئ سبباً لإنهاء مذكرة التفاهم الحالية.

6- تاريخ سريان ومدة مذكرة التفاهم

ستبقى مذكرة التفاهم هذه سارية المفعول لمدة خمس سنوات وفقاً لتوافر التمويل، وأي تعديل أو تغيير في المذكرة يتطلب موافقة خطية من رئيسي المكتب الإداري في كل مؤسسة وسيتم إلحاقه بها.

بعد انقضاء فترة السنوات الخمس الأولية، يمكن تجديد مذكرة التفاهم هذه تلقائياً بموافقة الطرفين.

يحتفظ أي من الطرفين بالحق في إنهاء مذكرة التفاهم هذه عن طريق تقديم إخطار كتابي قبل ستة أشهر إلى الطرف الآخر، وينبغي أن يأخذ الطرف المسؤول عن التعاون المتبادل في الحسبان أي ضرر ناجم عن إنهاء جانب واحد للتعاون على الجانب الآخر.

تسري مذكرة التفاهم هذه عند توقيعها من كل طرف.

عن جامعة دمشق

عن جامعة طهران

وبالنيابة عن جامعة طهران للعلوم الطبية

الأستاذ محمود نيلي أحمد عبادي

رئيس

الأستاذ محمد ماهر قباقيبي

رئيس

التاريخ 28 كانون الثاني 2019